

## **Interscambio culturale – settimana Svizzera-Hawai'i con Nā Wai Iwi Ola – anche nel 2005 un'esperienza indimenticabile per tutti!**

Kumu Keala Ching, Kumu Rolinda Bean e circa 12 studenti della loro fondazione, tra i quali 6 bambini, visitarono la Svizzera dal 26 agosto al 7 settembre 2005. Sotto la direzione di AlohaSpirit essi poterono avvicinarsi al territorio elvetico ed al suo paesaggio, così come molti residenti poterono ampliare le proprie conoscenze sulla cultura hawaiana, sulla sua vitalità ed altrettanto sulla sua repressione. Le condizioni meteorologiche furono dalla nostra parte, potemmo infatti godere di un sole splendente.

Più di 55 adulti ed adolescenti presero parte ai Workshops di Zurigo ed in Ticino, guidati da Kumu Keala Ching. Gli introiti resero possibile il finanziamento dei voli aerei per i bambini ed un'ulteriore generosa donazione per la fondazione Nā Wai Iwi Ola. Al termine i partecipanti poterono esibirsi nel parco della splendida Villa Patumbah a Zurigo e di fronte allo spazio per il tempo libero a Bioggio, davanti ad un pubblico crescente e sempre più coinvolto.

I giovani hawaiani ballarono inoltre per 160 bambini della scuola di Meilen che, entusiasti ed impressionati, impararono con i loro insegnanti i primi passi di Hula. In cambio essi impararono dagli studenti di Meilen una divertente canzone alpina svizzera.

I nostri amici hawaiani hanno inoltre goduto dei bagni nel lago di Zurigo, così come della traversata del passo del Lucomagno e dell'esperienza in Ticino ed a Como, in Italia, con una vivace serata danzante ed una collettiva preparazione del risotto nel bosco ticinese.

Una volta entrati nella svizzera tedesca, il coro jodel di Meilen, in costume tipico, avvicinò ulteriormente gli amici hawaiani al nostro patrimonio culturale.

Al progetto si sono interessati diversi operatori dei media che lo hanno dettagliatamente riportato. Un riassunto è disponibile presso il programma televisivo U1.

L'interscambio culturale ha riscontrato nuovamente successo. Il nostro scopo è quello di aumentare le possibilità di scambio affinché con questo progetto si possa approfondire la conoscenza del popolo hawaiano e quest'ultimo possa capire come le differenze con gli altri abitanti l'estremità opposta del globo debbano essere per loro fonte di orgoglio e come potrebbero e dovrebbero perseguire il cammino dei loro avi.

AlohaSpirit, Myra e Noëlle ringraziano di cuore tutti coloro che con i loro consigli ed il loro supporto hanno preso parte a questi itinerari. Al termine del viaggio è stato possibile effettuare una grande donazione principalmente a favore dei bambini e degli adolescenti a Big Island.

Meilen, Novembre 2005